

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 25

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Internationale Wechselkurse. — Internationaler Arbeitsmarkt. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amthlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Failliment.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 281 und 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubehalten.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Wil. (110)
Gemeinschuldnerin: Frau Diem-Sigg, Bertha, Holzfabrik in Mühlau, wohnhaft in Wil.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Januar 1903, nachmittags 3 Uhr, im «Schweizerhof» in Wil.
Eingabefrist: Bis 26. Februar 1903.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (114)
Failli: Gauverit, Calixte, cuirs et crépins, rue de la Fontaine, 19.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 janvier 1903.
Première assemblée des créanciers: 26 janvier 1903, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 21 février 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 260.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Sarine, à Fribourg. (115)
Failli: Chatton, Théophile, à Fribourg.
Délai pour interter l'action en opposition: 31 janvier 1903.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (109)
Failli: Jaton, Gustave, charcutier, rue St-François, à Lausanne.
Délai pour interter l'action en opposition: 3 février 1903.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (102)
Failli: Riesen, Ernest, ci-devant maître d'hôtel à Porrentruy.
Délai pour interter l'action en opposition: 31 janvier 1903 inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (108)
Failli: Goumaz, Léon, ancien boulanger, Chailly sur Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1902.

Date du prononcé de suspension: 30 décembre 1902.
Date pour demander la liquidation: 31 janvier 1903.
Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (111)
Failli: Wittmer, Jules, agent d'affaires, rue de la Tour de l'Île, 1.
Délai d'opposition à la clôture: 31 janvier 1903.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 285.)

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (105)
Gemeinschuldner: Müller, Jakob, Zimmermeister, Feldstrasse 115, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 20. März 1902.
Datum des Schlusses: 16. Juni 1902.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (103/4)
Failli: Stierlin, Henri, représentant, à Lausanne.
Date de la clôture: 7 janvier 1903.
Failli: Curchod, Charles, boulanger, à Lausanne.
Date de la clôture: 10 janvier 1903.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (112/13)
Faillis: Champion & Co, marchands de timbres-poste, à Genève.
Date de la clôture: 8 janvier 1903.
Failli: Champion, F.-Adrien, marchand de timbres-poste, à Genève.
Date de la clôture: 15 janvier 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 287.)

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (96')
Aus dem Konkurse des Hagenbuch-Leuthold, Ulrich, am Bleicherweg in Zürich II, werden Freitag, den 30. Januar 1903, nachmittags von 2 Uhr an, im Saale des Hotel «Rigi» in Enge-Zürich II, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:
a. An Werttiteln:
Schuldbriefe per Fr. 4500, 11,000, 4000, 6000, 6585, 6585 u. 12,000, haftend auf Liegenschaften in Zürich III;
Schuldbriefe per Fr. 8000, 15,000, 6000, 50,000, 15,000, 5000, 9000, 8000, 15,000, 6000, 15,000, 17,800, 20,000, 13,307, 9,000, 40,000, 5000, 4000, 5000, 5000 und 3000, haftend auf Liegenschaften der Konkursmasse Hagenbuch in Zürich III, Wipkingen und Altstetten, 3 Anteilscheine der Baugesellschaft Daheim;
10 Prioritätsaktien der Mech. Steinschleiferei Meilen.
b. Eine Anzahl Verlustscheine in verschiedenen grösseren und kleineren Beträgen.
c. Zwei Guthaben von zusammen Fr. 2500.

Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (82')
Aus dem Konkurse des Hagenbuch-Leuthold, Ulrich, wohnhaft am Bleicherweg Nr. 37, in Zürich II-Enge, kommen Dienstag, den 17. Februar 1903, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Anker» des Herrn Hans Stegfried am Wasser in Wipkingen-Zürich IV auf öffentliche Steigerung:

- 1) 21 Aren 80 m² Bauland an der Leuthold- und Habsburgstrasse in Wipkingen, Kat.-Nr. 880.
 - 2) Die ideelle Hälfte an 3 Aren 63 m² Land (zukünftiges Weggebiet) im Neuhofquartier-Wipkingen.
 - 3) Die ideelle Hälfte an 2 Aren 87,2 m² Land (zukünftiges Weggebiet) von der Habsburg- bis zur Höngerstrasse.
- Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (106)
Gemeinschuldner: Sagnol-Botzke, Louis, gew. Inhaber der Firma «L. Sagnol, Diskonto- und Immobilien-Geschäft».
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 24. Januar 1903, nachmittags von 1 1/2 Uhr an, im Lagerhaus der Schweiz. Bundesbahnen in Basel.
Verwertungsgegenstände: 146 Kisten Gaolin.

Kt. Basel-Stadt. Konkurskreis Basel-Stadt. (107)
Konkurs Gebr. Lüdlin in Basel.
II. Liegenschaftengant den 23. Februar 1903, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft «Rycken», Neuwelt bei Basel, über:
1) Ruchfeld Nr. 88, haltend 360 m², mit Wohngebäude.
2) » 89, » 250 m², mit Wohngebäude.
I. Liegenschaftsgant gleichen Orts und Tages, über:
3) Ruchfeld Nr. 90, haltend 581 m² Bauplatz, mit Fundamenten für zwei Neubauten.
Grundbuch Mönchenstein C. 130/131.
Amtliche Schätzung: ad 1 Fr. 25,600; ad 2 Fr. 18,300; ad 3 Fr. 5,810.
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Arlesheim und beim unterzeichneten Schriftführer der Konkursverwaltung zur Einsicht auf.
D^r Alf. Stückelberg, Advokat, Basel.

Nichtamtlicher Teil - Partie non officielle Internationale Wechselkurse

Table of international exchange rates for various cities including Schweiz, Amsterdam, Deutschland, Italien, London, Paris, and New York, listing gold and bill rates for different currencies.

1) Die Kurse für Amsterdam, Deutschland und Wien sind Dreimonats-Kurse. 2) Per 60 Tage Sicht.

Verschiedenes - Divers.

Internationaler Arbeitsmarkt. Wie Dr. Jastrow in seinem 'Arbeitsmarkt' schreibt, wies das Gepräge des deutschen Arbeitsmarktes im ersten Teil des Jahres 1902 noch dunklere Züge auf als selbst das Jahr 1901.

Wenn die Besserung auf dem Arbeitsmarkt auch nicht genügt, um dem kommenden Jahre ein günstiges Prognostikon zu stellen, so hat sie doch einen vorübergehenden Gewinn für den Arbeitsmarkt gebracht: die Arbeitslosigkeit, die auch in diesem Winter noch stark zu werden droht, ist nicht in dem Ansturm und in dem Umfang hereingebrochen, wie im vorigen Jahre und wie in anderen Ländern.

In England betrug die Zahl der Arbeitslosen im November 1902 4,8 % gegen 3,8 im November 1901. Diese Arbeitslosenziffer bezieht sich nur auf die Mehrzahl der organisierten Arbeiter, während für die nicht organisierten eine Zählung nicht vorhanden ist.

wurden Sammlungen zur Unterstützung der Arbeitslosen eröffnet. Frankreich zeigt gegenüber dem Vorjahre sogar ein erhebliches Steigen der Arbeitslosenziffer. Während im November des Vorjahres 8 % Arbeitslose durch die Arbeitersyndikate gemeldet wurden, sind es im November 1902 11 %.

Wie der Arbeitsmarkt im laufenden Jahre sich gestalten wird, hängt nicht so sehr von Faktoren des inländischen Wirtschaftslebens ab, als vielmehr von der Entwicklung des gewerblichen Lebens in den Ver. Staaten. Die Leistungsfähigkeit der amerikanischen Produktion drängt nach einer Steigerung des ausländischen Absatzes.

Ausländische Banken. - Banques étrangères.

Table listing foreign banks and their financial data, including Oesterreichisch-ungarische Bank, with columns for dates (7. Januar, 15. Januar) and various financial figures.

Konkurrenz-Eröffnung.

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet hiermit Konkurrenz über die Lieferung von

100 Tonnen Mineralöl.

Nähere Auskunft über die Qualitätsvorschriften und Lieferungsbedingungen erteilt die Materialverwaltung der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel, an welche die Offerten, unter Beilage eines Qualitätsmusters von 2 kg, bis spätestens den 28. Januar 1903 (mit Verbindlichkeit bis 14. Februar 1903) schriftlich einzureichen sind.

Basel, den 20. Januar 1903.

Kreisdirektion II

(121) der Schweizerischen Bundesbahnen.

Aktienbrauerei zum Gurten vorm. Jucker, Wabern-Bern.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 31. Januar 1903, nachmittags 3 Uhr, bei Herrn A. Zimmermann z. Oberen Jucker, Spitalgasse-Schauplatzgasse, Bern.

Traktanden:

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1902.
- 2) Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den ersteren.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung des Betriebsergebnisses.
- 4) Bericht über Rekonstruktion der Gesellschaft, eventuell Beschlussfassung über Verkaufsunterhandlungen.
- 5) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten für das Jahr 1902/1903.
- 6) Erneuerungswahl für die laut Statuten austretenden Mitglieder des Verwaltungsrates und Ersatzwahl infolge Demission ausscheidender Mitglieder.
- 7) Unvorhergesehenes.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen 8 Tage vor der Generalversammlung zur Einsicht der Tit. Aktionäre im Bureau der Brauerei in Wabern auf, wo auch die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Vorweisung der Aktien erhoben werden können. [110]

Wabern, den 20. Januar 1903.

Der Verwaltungsrat.

Schweiz. Volksbank, Uster.

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen im Monat Januar 1900 ausgegebenen

4 1/4 % Obligationen

zur Rückzahlung per 30. April 1903, nämlich:
à Fr. 500 Nr. 72522/38, 72554/9, 77160/4;
» » 1000 » 72712/28, 73420/518;
» » 5000 » 71133/8, 71147/57.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. Wir offerieren den Inhabern die Konversion in

3 3/4 % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend, mit Halbjahres Coupons. [114]

Uster, den 19. Januar 1903.

Die Direktion.

Excursions Suisses

(Société anonyme).

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi, 4 février 1903, à 4 heures de l'après-midi, au siège social, Place du Port, 2, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1902.
 - 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
 - 3° Délibération, approbation des comptes, décharge à donner au conseil.
 - 4° Révocation d'un administrateur.
 - 5° Election de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1903.
- Genève, le 20 janvier 1903.

Le conseil d'administration.

NB. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront déposés, dès le 25 janvier, chez MM. J. Gay & Cie., 16, rue de Hesse, à Genève, où les intéressés pourront en prendre connaissance. (117.)

Pour assister à l'assemblée générale, MM. les actionnaires devront déposer leurs titres, 5 jours avant l'assemblée, dans les bureaux de MM. J. Gay & Cie., 16, rue de Hesse, où il leur sera délivré une carte d'admission.

Schlöpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

Vermittlung von Kapitalanlagen. | Eröffnung laufender Rechnungen.
Ausführung von Börsenaufträgen. | Diskontierung von Wechseln. (2150)

Papierfabrik Biberist.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen auf

Samstag, den 7. Februar 1903, nachmittags 2 1/2 Uhr, nach Zürich ins Zunfthaus zu Schmieden.

Traktanden:

- 1) Kreditbewilligung für Neubauten. [148]
- 2) Unvorhergesehenes.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Wilh. Vigier.

Oeffentliches Inventar.

Ueber den Nachlass des Christian Ludwig Carl Goldschön, von Paris, Weinändler, wohnhaft gewesen Quellenstrasse Nr. 31, in Zürich III, ist mit Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich das öffentliche Inventar bewilligt worden. (124.)

Es werden daher sowohl die Gläubiger, als die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Ansprüche und Verbindlichkeiten bis den 23. Februar 1903 der Notariatskanzlei Aussersihl in Zürich III einzuzeigen, unter der Androhung, dass Schuldner oder auch im Besitze von Faustpfändern befindliche Kreditoren, die ihre Eingabe zu machen unterlassen, Ordnungsbusse, säumige Ansprecher dagegen (die Grundversicherten jedoch nur mit Bezug auf die verfallenen Zinsen) den Verlust ihrer Forderungen, insofern solche weder aus den Notariats-, noch aus den Pfandprotokollen mit Bestimmtheit ersichtlich, noch durch Faustpfänder gedeckt sind, in dem Falle zu gewärtigen hätten, wenn der betreffende Nachlass auf Grundlage des öffentlichen Inventars angetreten würde.

Zürich III, den 19. Januar 1903.

Notariat Aussersihl:

H. Gassmann, Notar.

Moulins boulangers en liquidat., Chaux-de-Fonds.

Il est porté à la connaissance de MM. les actionnaires:

- 1° Que la liquidation ne pourra se terminer qu'au courant de l'année 1903;
- 2° Que la décision prise par les liquidateurs lors du premier paiement de 75%. Aux actionnaires (10 juin 1902) est modifié dans ce sens que MM. les porteurs d'actions privilégiées des Moulins boulangers pourront toucher au comptoir d'Escompte du Jura, à Bâle, contre présentation des titres et à partir du 31 janvier 1903 un second dividende de 8%;
- 3° Qu'un troisième et dernier dividende sera distribué aux actionnaires après la clôture de la liquidation.

Chaux-de-Fonds, le 15 janvier 1903.

Les Liquidateurs.

Die ausserordentliche Generalversammlung des

Syndikates für die Interessen der Schweiz. Pharmacie

findet Donnerstag, den 12. Februar 1903 im Saal der Bahnhofrestauration in Olten statt. Beginn der Verhandlungen nachmittags 1 1/2 Uhr, nach der den Mitgliedern bereits zugestellten Traktandenliste. [123]

Für den Vorstand des Syndikates für die Interessen der Schweiz. Pharmacie,
Der Präsident: Aug. Caspari. Der Aktuar: Arth. Niggli.



(22)

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX**André Piguet & Co**

GENÈVE: 23-25, RUE DES ALLEMANS
PARIS: 36, RUE SAINTE-CROIX-BRETONNERIE
LYON: 5, RUE GENTIL
MARSEILLE: 15, RUE PAVILLON

Seule agence suisse donnant les renseignements sur la France (Corse, Algérie et Tunisie comprises) sans supplément de prix.

TARIF DES CARNETS

valables pour la Suisse et la France et jusqu'à complet emploi des bulletins:

10 bulletins. Fr. 18.— 100 bulletins Fr. 130.—
25 40.— 250 300.—
50 75.— 500 575.—

Pour tous autres pays demander les tarifs spéciaux. Les renseignements ne sont fournis qu'aux abonnés souscripteurs d'un carnet.

Adressez les ordres à M. G. GONTHIER-LALLIER, case Servette, GENÈVE

Placement de capitaux.

Une importante maison de commerce demande un employé-intéressé ou associé commanditaire, avec un apport de

fr. 20,000 à fr. 30,000.

S'adresser pour tous renseignements à Mr. Chs. E. Gallandre, notaire, à La Chaux-de-Fonds. (52)

Selbständiger

Buchhalter u. Korrespondent

gesucht, absolut zuverlässige Kraft, für dauernde Anstellung für Stahl- und Eisenbranche. — Offerten unter Chiffre Zag E 10 an [36]
Rudolf Mosse, Bern.

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs.

(21) Picard frères in Biel.

Elektrotechniker,

Absolvent eines schweiz. Technikums, mit 4 Jahren Werkstatt- und Montagepraxis, im Entwerfen und Ausarbeitung von elektr. Maschinen jeder Art bewandert, im Bau von Licht- und Kraftanlagen, sowie im Betrieb von elektrischen Zentralen erfahren, sucht passende Stellung. Kaution kann geleistet werden. Referenzen und Zeugnisse zu Diensten. Offerten unter Chiffre Z B 452 an Rudolf Mosse, Zürich. [97]

**Norddeutscher Lloyd, Bremen.**

Regelmässige Schnelldampfer- und Postdampfer-Verbindungen nach New-York, Baltimore, Cuba, Galveston, Brasilien und La Plata, Aegypten, Indien, China und Japan.

Wegen Auskunft, Passage, Spedition und Auswanderung beliebe man sich zu wenden an H. Meiss, 53, Bahnhofstrasse, Zürich, vom schweiz. Bundesrat patentierte Generalagentur. [2828]